

BIURO REDAKCYI
Ulica Grodzka Nr. 73.
ADMINISTRACYJA
Ulica Szewska Nr. 207.
Ekspedycja miejscowa
w księg. St. Krzyżanowskiego
Bynek główny Nr. 30.

PRZEGLĄD LEKARSKI

Wychodzi
co sobota
w objętości 1—1½ arkusza.
Rekopisma zwracają się tylko
w skutek wyraźnego zastrzeżenia

Przedpłatę przyjmują:
1) Administracyja; 2) Ajen-
cyje obok wymienione;
3) w Król. Polskiem i w Ces.
Rosyjskiem Urzędy poczt.

Organ Towarzystwa lekarskiego krakowskiego.

wychodzący pod redakcją

Prof. Dra L. Blumenstoka.

Ajencyje główne:
w Warszawie w księgarni
Gebethnera i Wolffa,
w Poznaniu w księgarni
M. Leitgebra i Wsp.

Cena Przeglądu Lekarskiego wynosi: w Krakowie: rocznie zła 6, półrocznie 3, kwartalnie 1-50 w Ces. Austriackiem: 6-60, 3-30, 1-80; w Ces. Niemieckiem: 14, 7, 3-50 marek; w Królestwie Pol. i Ces. Rosyjskiem, a mianowicie: w Warszawie: rocznie 5 Rsr. półrocznie 2½ Rsr. na Prowincyi: 6 i 3 Rsr. — Cena ogłoszeń, które przyjmuje Redakcyja wynosi: Za wiersz drobny (petit) lub miejsce tegoż po 5 ct. Numer pojedynczy kosztuje 15 ct.

TREŚĆ: I. OBTULOWICZ. *Z kliniki chorób skórnych i wenerycznych Prof. Dra Rosnera: Rzadki przypadek przepukliny przeponowej.* — II. KRÓWCZYŃSKI. *Zapiski kazuistyczne. 1. Framboezya. (Dok.) — III. Oceny i wyciągi. FISCHER. NOTHAGEL i VALLENDER. — IV. Posiedzenia towarzystw: Komisya balneologiczna Tow. lek. krak. (C. d.) — V. Wiadomości bieżące.*

I. Z kliniki chorób skórnych i wenerycznych Prof. Dra Rosnera.

Rzadki przypadek przepukliny przeponowej*).

Podał Dr. Ferdynand Obtulowicz,
Asystent téjże kliniki.

Korzystając z kilkudniowej na naszej klinice obecności chorego z ciekawym i rzadkim obrzękiem w okolicy bocznej klatki piersiowej po stronie lewej, pospieszam z ogłoszeniem opisu jego cierpienia, zwłaszcza, gdy cierpienie dla którego przybył do naszego zakładu, jako nieznaczne, bo ograniczające się do bolesnego obrzęku gruczołów w okolicy pachwinowej prawej bez jakiegokolwiek owrzodzenia na częściach płciowych, niedługo go w zakładzie naszym zatrzyma. Otóż obraz chorobowy, jaki nam ten chory przedstawia:

Mężczyzna wzrostu wysokiego, lat 27, dobrze zbudowany i odżywiany, okazuje w dolnej połowie bocznej okolicy klatki piersiowej obrzęk okrągławy, który dochodząc do wielkości niemal na pół przeciętej główki dziecka wypukła skórę po nad poziom sąsiednich żeber. Obrzęk ten jest otoczony dookoła tkanką bliznowatą, mającą postać jużto smug, jużto dołków zakłębionych, szczególnie na granicy górnej wspomnianego obrzęku, gdzie uwydatniają się trzy dolki odgrózione od siebie szerokimi wstęgami skóry prawidłowej, a dolki te są tak zagłębione, że w nich wygodnie koniec palca zmieścić się może. Nadto sam obrzęk na swęj powierzchni przerznięty jest smugami tkanki bliznowatej, na 1 cm. szerokimi, tworząc odwrotną głoskę y. Na granicy przodkowej obrzęku widać również w obszarze blisko dwóch dłoni nieregularną białą powierzchowną bliznę z mnóstwem drobnych czarniawych punkcików, odpowiadającą w zupełności obrazowi, jaki nam przedstawia wygojone oparzenie w skutek wybuchu prochu strzelniczego. Obrzęk ten bierze żywy udział w ruchach oddychowych klatki piersiowej, zwłaszcza w swęj połowie przodkowej, która się wypukła przy głębokim wydechu, a zapada przy wdechu. Wydatnem jest również pewnego rodzaju falowanie przodkowej połowy obrzęku równocześnie z tętnem, które łatwo wyczuć można także przyłożywszy rękę. Już samo oglądanie a tém bardziej

dotyk poucza nas, że obrzęk ten nie jest w całości swęj zupełnie jednostajnym, lecz że niejako z dwóch połówek się składa, z których przodkowa jest nadzwyczaj podatna i miękka, w ogóle robi wrażenie ściany miękkiej ograniczającej jakąś jamę; podczas gdy druga połówka jest zbitą, nie wypukła się tak widocznie i nie zapada przy ruchach oddechowych, a chory doznaje przy macaniu właściwego uczucia nieprzyjemnego, lecz ani bólu, ani łechtania. Kształt téj części obrzęku jest okrągławy, a w samym odcinku górnym na brzegu jego tylnym wyczuć można wybitnie przez powłoki miękkie jakby bródzę dość głęboką wrzynającą się w sam miąższ narządu tu ułożonego. Wymiary całego obrzęku wynoszą w kierunku poziomym 15 cm., pionowym 10 cm.; połówki zaś tylnej zbitęj wymiar w kierunku poziomym wynosi 10 cm., a w kierunku pionowym 8 cm. Przy śledzeniu bliższem granic samego obrzęku napotyamy ubytek części kostnej kilku żeber, tak że z przodu i z tyłu obrzęku można bardzo wydatnie wmacać końce zaokrąglone żeber 6, 7, 8 i 9go, które to odcinki tworzą z przodu łukowate ograniczenie tegoż obrzęku, wklęsłością swą zwrócone ku linii pachowej. Sam brzeg dolny żebra 5go okazuje nierówności tuż ponad obrzękiem, jakby wręby pochodzące od częściowej utraty istoty kostnej żebra; w wrębie tym zmieścić się może wygodnie koniec palca wskazującego,

Odgłos wypukowy ponad częścią przodkową obrzęku jest bębenkowy, jak nad żołądkiem lub jelitem grubym, podczas gdy przy opukiwaniu lekkim części tylnej słyszeć się daje wypuk wyraźnie stłumiony.

Przysłuch wykazuje w części przodkowej obrzęku bardzo wyraźne uderzenia serca i tony sercowe, nadto wyraźnie udzielone, bo jakby z głębi pochodzące szmery oddechowe i kruczenia, jakie się słyszy osłuchując żołądek lub jelita; gdy zaś choremu każemy się napić wody, to wyraźnie słyszeć można pluski amforyczne, jak gdyby krople wody spadały do pustej beczułki. Po sutyńm obiedzie i wypuk bębenkowy ponad częścią przodkową obrzęku staje się krótszym, jakoteż pluski amforyczne nie mają tego metalicznego dźwięku, jak na czczo.

Badanie dokładne reszty klatki piersiowej, jakoteż narządów w jamie brzusznej umieszczonych, ile możności streszczone, wykazuje co następuje:

Porównyując obie połowy klatki piersiowej z przodu widzimy wcale wybitne przypłaszczenie w części górnej po stronie lewej, a cała stonka lewa nie bierze ta

*) Patrz rozprawy nad tym przypadkiem w Nrze 15 Przegl.

żywego udziału w oddychaniu, jak strona prawa. Odgłos wypukowy po stronie lewej nieco krótszy; stłumienie sercowe poczyna się od górnego brzegu żebra 4go; uderzenie serca widoczne i łatwo wymagalne w 5tym międzyżebrzu na wewnątrz nieco od brodawki piersiowej zniekształconej skutkiem zbliznowacenia skóry pokrywającej obrzęk. W linii pachowej poczyna się wydatne stłumienie odgłosu wypukowego już od żebra 4, tj. na 2 cm. przeszło powyżej tylnej zbitej połówki opisanego guza. Z tyłu odgłos wypukowy po stronie prawej jawny i pełny w rozmiarach prawidłowych, po stronie lewej od kąta łopatki zupełnie stłumiony. Osluchiwanie wykazuje po stronie prawej zupełnie prawidłowe szmery oddechowe, po stronie lewej tony serca prawidłowe, a szmery oddechowe tylko w rozmiarach odgłosu wypukowego jawnego lub nieco krótszego, również prawidłowe, w miejscach zaś, gdzie odgłos wypukowy jest stłumiony, słychać zaledwie udzielone szmery oddechowe.

Nadto wypuk w linii pachowej po stronie lewej poniżej tylnej połówki obrzęku nie wykazuje stłumienia, któreby odpowiadać mogło śledzionie, a odgłos wypukowy bębunkowy ponad częścią przodkową obrzęku przechodzi wprost w odgłos bębunkowy żołądka (na granicy łuku żebrowego) i jelit. Zresztą stosunki narządów są zupełnie prawidłowe. Chory ma apetyt wyborny, nie gorączkuje wcale i zdolnym jest do wszelkiej pracy.

Już to samo badanie bez wywiadów powziętych ze strony chorego przekonywa nas dostatecznie, że mamy tu do czynienia z nieprawidłowem ułożeniem części żołądka i śledziony które to narządy dzięki znacznej utracie części kostnej 5 żeber ułożone są tuż pod skórą i tkanką podskórną, po części z nią pozrastane, za czem znaczne smugi bliznowate przemawiają, i wysterczają zwłaszcza przy silniejszych ruchach oddęchowych ponad poziom sąsiednich żeber wypuklając cienkie powłoki je osłaniające.

Zdanie to staje się tym pewniejszym, ile że w zupełności zgadzają się z niem i jak najmocniej je popierają wywiady powzięte od chorego, które brzmią, jak następuje:

W r. 1873 dnia 3 maja wieczorem Stefan Krajcovich z Verbo na Węgrzech pełniąc służbę strażnika finansowego w Tapoczy wielkiej miał być z nader bliskiej odległości ugodzonym od przemytnika kulą karabinową w samą brodawkę piersiową po stronie lewej. Kula strzaskawszy kilka żeber wyszła na 4 palce poniżej kąta łopatki lewej tuż po za linią pachową tylną, w odległości 15 cm. od brodawki, gdzie dotąd widać bliznę w rodzaju dołka zakłęsniętego. Kierunek rany postrzałowej był niemal poziom, jak to uwidocznia linia łącząca brodawkę zbliznowaciałą z dołkiem powyższym. Że postrzał padł z nader bliskiej odległości świadczy za tym i blizna powierzchniowa z czarnymi punktikami powyżej już opisana. Chory natychmiast upadł bez przytomności, przeleżał zanieiony na łóżko noc całą w takim stanie, a obudzony się nazajutrz pluł krwią i czuł wyraźnie trzeszczenie podruzgotanych żeber. Krwotoki płucne miały ustąpić po 2 dniach. 8go zaś maja przedsięwzięto usunięcie odszczepów żeber w ranie się znajdujących, przyczem oglądano końce żeber mających nadal w ranie pozostać. W dwa dni po tym rękoczynie zauważył chory, że z otworu położonego na 2 cm. ku zewnątrz od brodawki piersiowej wypływało po zjedzeniu mleko, wino czerwone, jaja na miękko ugotowane, jakoteż uchodziły z sykiem gazy szczególnie po napięciu się wody sodowej; że więc istniała tak zwana przetoka żołądkowa. Chory jednakowoż stanowczo twierdzi, że wtenczas jeszcze nie zauważył tego zbitego obrzęku, który obecnie tylną połówkę całego obrzęku stanowi i w linii pachowej dostrzedz

się daje z taką łatwością. Następnie okazała się potrzeba przedsięwzięcia rękoczynu jeszcze po raz 2gi i 3ci z powodu oddzielających się kawałków żeber. Dopiero po 3cim rękoczynie, przy którym operator poprowadził cięcie kształtu litery y dotąd smugami bliznowatemi uwydatnione, zauważył chory powyżej opisaną tylną część obrzęku, kształtu i wielkości śledziony, nieco większej od śledziony prawidłowej.

Chory opuściwszy w dniu 17 sierpnia 1873 r. szpital wojskowy z otwartą jeszcze przetoką żołądkową i niezagojonemi ranami pooperacyjnymi leczył się dalej w domu, a w zimie z r. 1873 na 1874 doczekał się wreszcie pożądanego wyniku, tj. że przetoka żołądkowa sama się zagoiła, liczne kawałki żeber powychodziły lub zostały powyciągane, poczem wszystkie rany się zablizniły. Od tego czasu chory czuje się zupełnie zdrowym, lubo blizna w dołkach leżących w linii pachowej po trzykroć jeszcze pękała i znów się po krótkim czasie zablizniła.

Wszystkie szczegóły przytoczone co dopiero przekonują nas dostatecznie, że mamy tu do czynienia z przepukliną przeponową, a w worku przepuklinowym mieści się znaczna część żołądka i cała śledziona. Pytanie jednakowoż zachodzi, czy worek przepuklinowy wysłany jest nader rozciągniętą przeponą, czy też przepuklina ta jest w scisłym słowa tego znaczeniu przepukliną przeponową, to jest, że przez sztuczny otwór w przeponie wysunęła się część żołądka wraz ze śledzioną do jamy opłucnej lewej i tutaj przyrosła do poszarpanej ściany klatki piersiowej; po wypłowaniu zaś kawałków żeber 5ciu (od 5—10), zawartość worka przepuklinowego uwydatniła się tym bardziej wypuklając skórę obecnie ją powlekającą.

Ponieważ niestety brak nam bliższych danych, szczególnie zaś dokładnej historii kilkakrotnie przedsięwziętych rękoczynów chirurgicznych i następnego przebiegu choroby, przeto nie pozostaje nam nic innego, jak tylko rozumowanie poparte szczegółami powziętymi z wywiadów i i obecnego stanu chorobowego.

Otóż przychylając się do zdania, że mamy tu do czynienia z przepukliną przeponową w dalszym słowa tego znaczeniu, czyli raczej z nieprawidłowem ułożeniem żołądka i śledziony, jednakowoż zawsze jeszcze poniżej resztek mocno zcieńczonej przepony uczeponiej w wysokości 4 żebra, możemy sobie cały stan chorobowy w następujący sposób wytłumaczyć: Badany otrzymawszy postrzał w samą brodawkę piersiową, przyczem kula biegnąc w kierunku niemal poziomym i strzaskawszy kilka żeber przeszła odcinek klatki piersiowej, przebył zapalenie opłucnej; po otwarciu bowiem jamy opłucnej łatwo powietrze tamże dostać się mogło a skutkiem znacznego zdruzgotania żeber i części miękkich również krew w znacznej może ilości do jamy opłucnej napłynąć musiała. Prawdopodobnie i płuco samo doznało lekkiego skaleczenia, a za tym przemawiają małe krwotoki płucne utrzymujące się przez dni kilka, jak to sam chory podaje. Krew i powietrze znajdujące się w jamie opłucnej, następnie zaś wypocina ropiasta wytworzona przez oba te silne bodźce ugniotły płuco lewe, które skurczyło się usuwając się ku kregostłupowi, jak to się zazwyczaj dzieje przy wysiękach znaczniejszych w jamie opłucnej powstających lub przy wnikięciu powietrza do tejsze jamy; nadto i serce zostało wypartem ku stronie prawej. W ślad za usuwającym się płucem posunęła się wyżej i przepona a to pod naciskiem tłoczni brzusznej; w miarę zaś, jak wypocina zwolna ulegała wessaniu, płuco znów się nieco rozszerzyło, serce wróciło do ułożenia niemal zupełnie prawidłowego, przepona zaś nie zstępowała już niżej, gdyż przeszkadzały jej przyczepienia nowo wytworzone w miejscu, które obecnie niezwykle obrzęk zajmuje, a przyczepienia te tym łatwiej

wytworzyć się mogły, o ile że znaczna część klatki piersiowej była poszarpaną i po usunięciu odszczepów żeber powoli ulegała zabliznieniu. Po usunięciu ściany kostnej klatki piersiowej przez wypiłowanie częściowe 5 żeber ulegała tém łatwiej zcieńczeniu część przepony tak wysoko uczepiona, pod raporem tłoczni brzusznej, gdyż nie stawały już zapory łuki żeberowe, a tak zwolna wytworzył się worek przepuklinowy zawierający śledzionę i żołądek, w skład którego jednak wchodzi i przepona nadzwyczaj rozciągnięta; gdyż nie może ona żadną miarą posiadać prawidłowej grubości, ani prawidłowego napięcia, w takim razie bowiem nie możnaby było tak dobrze i z taką łatwością wymacać śledziony, a nawet ująć ją w całości, ani też nie możnaby mieć tego uczucia, jak gdyby śledzioną tuż pod skórą leżała.

Że w istocie przepona nadzwyczaj rozdęta i ścięczała może wyścielać worek przepuklinowy, potwierdza przypadek opisany przez J. L. Petita (Bardelieben, *Lehrbuch der Chirurgie und Operationslehre*, III Bd. s. 910. Berlin 1872.), w którym oględziny pośmiertne wykazały przepuklinę przeponową wsuwającą się w postaci wałka na 4 cale w jamę opłucny lewej, a worek przepuklinowy utworzony był nie tylko przez opłucną i otrzewną ale i samą przeponę nadzwyczaj zcieńczałą.

Przy tego rodzaju tłumaczeniu obrazu chorobowego należałoby przypuścić, że przetoka żołądkowa wytworzyła się zwolna czy to skutkiem przedziurawienia przepony i przylegającej przedniej ściany żołądka jakim drobnym odszczepem żebra, oczywiście nie zaraz po postrzale lub rękoczynnie pierwszym lub też skutkiem nadżarcia ropy nagromadzonej w jakiejś małej zatoce; chory bowiem podaje, że dopiero w kilka dni po wypiłowaniu żeber po raz pierwszy podjętym pojawił się małeńki otworek na 2 cm. ku zewnątrz od brodawki piersiowej, którym pokarmy płynne wypływały. Już wtenczas przednia ściana żołądka musiała znajdować się w wysokości 4go żebra i być przyczepioną do obecnej blizny, skoro przebicie żołądka nie spowodowało znacznego oddziaływania ze strony otrzewnej; chory również nie przypomina sobie wcale groźnych objawów zapalenia otrzewnej.

Za tłumaczeniem tego rodzaju całego obrazu chorobowego przemawiałby obecnie najbardziej może ten kwiitnący stan zdrowia badanego, jakoteż brak wszelki najmniejszych dolegliwości ze strony przewodu pokarmowego obok znakomitego apetytu, jakim badany nasz poszczycić się może. Brak tu wszelkiego pierścienia uciskającego żołądek, jak to się w przepuklinach w ścisłym tego słowa znaczeniu nieraz zdarza, brak jakiegokolwiek ucisku bocznego ze strony przepony odgrywającej tak znakomitą rolę w ruchach oddechowych.

Zarówno jednak jasno i zgodnie ze szczegółami historii choroby i obecnego badania chorego tłumaczy nam powstanie przepukliny przeponowej następne rozumowanie, które zalicza przepuklinę tę do rodzaju przepuklin przeponowych w ścisłym słowa tego znaczeniu. Przy postrzale, który zrządził tak znaczne spustoszenia nie tylko w częściach miękkich bocznej okolicy klatki piersiowej, ale i w częściach jej kostnych łatwo nastąpić mogło obrażenie przepony, jeżeli już nie przez samą kulę w chwili wydechu, to przynajmniej przez odszczepy kostne. Przez szczelinę w ten sposób powstałą nie dostały się jednak natychmiast trzewa brzuszne do jamy opłucnej, bo następstwem podobnej sprawy jest nagłe uwięznięcie przepukliny przeponowej i prawie zawsze śmierć chorego. Szczelina ta mogła nawet chwilowo się zabliznić i dopiero pod naciskiem tłoczni brzusznej wypukłać się coraz bardziej, lub też szczelina ta niezablizniona rozszerzała się coraz to mocniej pod naporem trzew brzusznych, i w ten spo-

sób zwolna wytworzyła się prawdziwa przepuklina przeponowa, która uwidoczniła się tém lepiej, gdy część łuków żeberowych przez wypiłowanie usunięto. Szczelina rozszerzona w znaczny otwór nie uciskała potem trzew z tego zwłaszcza powodu, że mięsien przepyony straciwszy skutkiem wypiłowania 5 żeber silny punkt przyczepienia (choćby przyczepów przepony przy wypiłowaniu nie trzeba było oddzielać) pozostał w pewnym stopniu zwióczenia po stronie lewej.

Za tém tłumaczeniem przemawia szczególnie z obecnego obrazu chorobowego łatwość w wymacaniu żebergów śledziony, w ujęciu jej w całości, nadzwyczaj cienka ściana stanowiąca przodkową część obręku i należąca do żołądka, nadto łatwe powstanie przetoki żołądkowej, skoro żołądek bezpośrednio do ściany poszarpanej klatki piersiowej przylegał. Co do udziału w ruchach oddychowych, to z powodu tak znacznie zmienionych stosunków ułożenia tych trzew, jakoteż zmian chorobowych przepony samej w każdym razie, żadnego zeń wniosku na korzyść pierwszego lub drugiego zapatrywania wyciągnąć nie podobna.

Tego rodzaju tłumaczenie obrazu chorobowego w naszym przypadku doznaje również poparcia ze strony literatury odnoszącej się do przypadków przepuklin przeponowych, a z pominięciem wielu innych pozwolę sobie przytoczyć przypadek opisany również w podręczniku do Chirurgii napisanym przez Bardeliebena (Tom 3, str. 910). Pewien robotnik doznał przy zasypaniu złamania 5 żebra prawego w samym jego środku; wkrótce potem począł się uskarżać na duszność i silne bóle w prawej połowie klatki piersiowej; rozpoznano *Pneumo-Hydrothorax*. W 14 dni nastąpiła śmierć wśród objawów duszności, a przy oględzinach pośmiertnych znaleziono przeponę po stronie lewej wysuniętą do wysokości 5go żebra, w prawej zaś jamie opłucnej jelito grube, które się wsunęło przez szczelinę w przeponie, nadto niemal cały zraz wątroby. Przepuklina ta nie miała żadnego worka osobnego, nie można było również wysledzić żadnych zrostów.

W naszym przypadku trudno stanowczo oświadczyć się za pierwszym lub drugim rodzajem tłumaczenia opisanego powyżej zjawiska chorobowego, lepiej wyświecić go może zdolają dokładniejsze szczegóły samych rękoczynów chirurgicznych, jakoteż dalszego przebiegu choroby. W każdym razie przypadek ten należy do wyjątkowych w literaturze lekarskiej.

II. Zapiski kazuistyczne.

Podał Dr. Ż. Króweczyński we Lwowie.

I. Framboezyja.

(Dokończenie.)

Przystępując do pierwotnego zadania powtórzmy, że definicja Framboezyi podana przez Sauvagesa da się zastósować w zupełności do opisanego przypadku, bo znajdujemy wybujałości brodawkowate, które są barwy sinawo-czerwonej (skutkiem zastój żylnego) i pokrywają skórę nieowrzodziłą. Choroba ta będąc przyrzutową, niewątpliwie mogła się udzielać, a leczenie rżnięciem było bardzo skuteczne, jednem słowem przytoczona historia choroby zaspokaja wszystkie wymagania definicji, a przecież nikt nie będzie poczytywał brodawkowatych wybujałości za jakąś chorobę odrębną, ale każdy przyznać musi, że te wybujałości są tylko objawem kily, która nie zbyt często może stać się przybiera. Po tém, co dotąd powiedziałem, zdaje mi się, że nie

zadziwi czytelnika przypuszczenie, iż chorobę nazywaną przez starszych autorów „Framboezią“ należy najprawdopodobniej odnieść do rubryki zmian kilowych. Mówię „najprawdopodobniej“, bo apodyktycznie tę kwestyję rozwiązać mogą tylko badania geograficzno-patologiczne, czy opisywana na zachodnich wyspach indyjskich, jakoteż w Afryce i Ameryce odrębna choroba, zawsze pod postacią wybujałości przebiegająca, jest wyłącznie kilą, czy może i inne choroby, w przebiegu których wybujałości powstają, zaliczono do Framboezi.

Przejdźmy teraz do dowiedzenia, że brodawkowate wybujałości nie tylko bywają objawem kily, ale że je często napotykamy i w innych chorobach, a przeto, że objaw ten nie powinien znaleźć miejsca w systemie dermatologicznym, a nazwę Framboezi należałoby, jak radzi Kaposi, zastąpić określeniem *papillomatosum* dołączając je do nazwy choroby, w przebiegu której powstają wybujałości brodawkowate.

Według definicyi Sauvagesa nie należą właściwie przypadki, które opiszę do Framboezi, bo nie mają wszystkich własności przez Sauvagesa żądanych, jak np. nie są przyrzutowe, ani się przy spółkowaniu nie udzielają, a wreszcie nie ustępują przy leczeniu rcięcią.

W pierwotném jednak brzmieniu nie utrzymała się definicyja Framboezi do naszych czasów, do której rozpoznania wystarczają obecnie wybujałości brodawkowate. Opisane poniżej przypadki mają na celu wykazać, że błędném jest dopiero co przytoczone zapatrywanie.

Chora*), 20 lat licząca, rodziców miała zdrowych (ojciec zmarł na zimnicę, matka żyje zdrowa). W 2gim roku życia miała 2 ropnie na ręce lewej, które pozostały po dobrowolném pęknięciu mocno ściągnięte blizny. Odtąd miewała wyrzuty skórne na barku, przedbarku i udzie prawém, które powstawały z guzków, powiększały się przez zlanie, ropiały, a wreszcie goiły się zostawiając cieniuchne blizny, zresztą była zupełnie zdrową. Przed 3ma laty dostrzegła na wielkim palcu u ręki prawej drobne guzki, które powiększając się, ulegały rozpadowi i tworzyły wrzody rozmaitej wielkości, łatwo krwawiące i wydzielające wiele ropy, a zniszczenie skóry tak postępowało, że w półtora roku palec wielki zupełnie był zniszczony. Po 8 — 10 miesiącach spostrzegła chora, że tej samej sprawie chorobowej ulega palec wskazujący, później średni, nareszcie pierścieniowy, a nakoniec mały palec. Równocześnie wytwarzały się guzki na nadgarstku i wewnętrznej powierzchni przedbarku i dłoni. Owrzodzenie wreszcie ustąpiło bez leczenia, a miejsce jego zajęła blizna, która ściągając się skrzywiła rękę w stawie przedbarkowo-nadgarstkowym tak, że obecnie jest pod kątem rozwartym ku wewnętrznej powierzchni przedbarku, a zarazem na zewnątrz pochyłoną. Wówczas wystąpiły też wyrzuty na barku i udzie prawém, później na goleni i stopie prawej, a najpóźniej na policzku prawym (od niespełna roku).

W chwili wstąpienia chorej do szpitala, stan jej był następujący: Osoba dobrze odżywiana, czerstwa, silnie zbudowana. Na policzku prawym skóra od połowy długości żwacza, aż do wewnętrznej kąta ocznego mocno zaczerwieniona, nieco zgrubiała i pokryta jużto łuskami, jużto strupami, pod któremi skóra przedstawia powierzchowne owrzodzenie wielkości soczewicy do fasoli. Gdzie niegdzie zaś pokrywają strupy lekko przerosłą warstwę brodawkową skóry, nieco sącząca. W środku tego nacieku spostrzegamy czerwono-niebieskawą bliznę świeżą, w tej zaś 3 małe guzki mocno czerwone, wielkości prosa, które już

podczas obserwacji się wytworzyły; podobne guzki rozmaitej wielkości znajdujemy i w obwodzie nacieku. Ręka prawa jest zupełnie zniekształcona, cała odnoga mniej rozwinięta niż lewa, obwód barku o $1\frac{1}{2}$ “, a przedbarku o 1“ mniejszy, niż odpowiedni obwód lewej odnogi. Zamiast kciuka napotykamy szczytkową część kości z ostatniego członka palcowego, pokrytą skórą, która utrzymuje szczyłek paznogcia w postaci cienkiej i nieregularnej płytki rogowej. Pomiędzy kością śródreczną a szczytkami członka palcowego jest skóra mocno skurczona i zmieniona w bliznę. Ruchy czynne zupełnie niemożliwe, a biernie prawie żadne. Palec wskazujący niemal w $\frac{1}{3}$ części zrosnięty z palcem następnym, równie jak ostatni z pierścieniowym, składa się z całego 1go członka i większej części drugiego, wszystkie zaś członki palcowe u tej ręki słabiej są rozwinięte, niż u ręki lewej. Powierzchnia palca wskazującego jest pokryta strupami, pod któremi warstwa brodawkowa jest przerosłą; po oddzieleniu strupów powstaje poprzeczna rozpadlina, łatwo krwawiąca, złożona z przerosłych brodawek, a w jej głębi wysłodzić można zgłębniakiem kość obnażoną, której część wyciągnięto przy badaniu kleszczykami. Trzeci palec podobny, posiada na skórze płytkę rogową, jako szczyłek paznogcia. Na palcu pierścieniowym i małym zmiany są mniejsze, składają się bowiem z 2go członka i szczytków 3go. Oprócz blizn na nadgarstku i płaszczyźnie zewnętrznej przedbarku z charakterystycznymi guzkami, wielkości ziarna prosa lub soczewicy, żywo czerwonymi, z których niektóre są pokryte łuskami, widzimy tak na zewnętrznej, jak i wewnętrznej powierzchni przedbarku głębsze nacieki rozlane, pokryte łuskami, łatwo oddzielić się dającymi, a pod nimi skórę mocno zaczerwienioną, sącząca, lub brodawkowato przerosłą, i w obwodzie nacieku małe guzki, zlewające się miejscami. Takie same zmiany spostrzegamy na łokciu i barku. Tułów jest zupełnie wolny. Na udzie prawém są zmiany podobne, jak na odnodze górnej, mianowicie na powierzchni wewnętrznej uda, podobnież na wewnętrznej powierzchni goleni. Nad prawym stawem goleniostopowym leży w około blizna rozległa, $2\frac{1}{2}$ “ szeroka (z czego $1\frac{1}{2}$ “ na stopę, a 1“ na goleń przypada), której obwód tworzywał z bardzo głębokiego nacieku powstały, pokryty grubymi strupami, pod któremi liczne rozpadliny, powstałe skutkiem wybijania tkaniny skóry w postaci igielkowatych brodawczek rozmaitej długości, koloru blade-różowego, lub skóry prawidłowej. Najdłuższe i najgrubsze brodawki znajdujemy na spodzie stopy i w okolicy ścięgna Achillesowego, gdzie dochodzą do $\frac{1}{2}$ cala długości; pomiędzy nimi znajdujemy ciecz ropiastą, pochodzącą z powierzchownych owrzodzeń skóry, które są rozrzucone między gromadkami brodawkowatych wybujałości. Ostatnie wyrastają z nieowrzodzonej skóry. Odnoga dolna lewa jest zupełnie wolna, z wyjątkiem nacieku podobnego, jak na stopie prawej, wielkości talara, nad kością skokową, który cały jest zasiany brodawkami igielkowatymi, znacznie jednak krótszemi od tych, co się na stopie lewej znajdują.

Bardzo podobny przypadek do opisanego znajduje się obecnie na oddziale, na którym jestem czynnym, z tą tylko różnicą, że wybujałości brodawkowate zajmują znaczniejszą przestrzeń, bo prawie całą przednią i zewnętrzną płaszczyznę goleni prawej. Rozpoznanie danego przypadku nie przedstawiało trudności; brzmiało ono: *Lupus exfoliat. et exulcer. faciei dextrae, tubercul. extrem. infer. sinist. hypertroph. papillom. pedis sinistri et dorsi pedis dextri. (Framboësia luposa.)*

*) Przypadek przedstawiony w Tow. lek. galic.

Wprawdzie zniekształcenie palców i utrata członków wraz z kośćmi mogła nasunąć w pierwszej chwili wątpliwości, które ustąpić musiały po dokładnym zbadaniu i to tém bardziej, że cechujące tocznię guzki znajdowano tak na twarzy, jak i na obu odnogach; a wreszcie, komuby obraz przedmiotowy nie wystarczał do rozpoznania, ten znajdował punkt oparcia w przebiegu i trwaniu choroby. Ztąd bynajmniej nie wynika, jakoby rozpoznanie tocznia zawsze było łatwem i owszem przedstawia ono tak wielkie niekiedy trudności, że nawet najbiedzijsi dermatologowie szukają pomocy w trwaniu i przebiegu choroby, który, jak wiadomo jest znacznie wolniejszym w toczniu, aniżeli w kile, z którą najczęściej bywa mieszanym. Ta trudność usprawiedliwia dziwnie niekiedy wymysły lekarzy, które mają służyć do ułatwienia rozpoznania tocznia, do jakich np. należy jakoś blizny; te mają być białe, cienkie i równe po toczniu, gwiazdkowate i ośrodkowo rozgałęzione po zmianach kiłowych, a nierówne, wciągnięte i lejkowate po zmianach żółzowych. Jaką wartość rozpoznawczą mają blizny, to udowodnił Hebra (*Wiener allg. med. Zeitung*. 1861. Nr. 2 i 3.), którego zdaniem w wyjątkowych tylko razach można z jakości, ugrupowania, umiejscowienia i ilości blizn z prawdopodobieństwem domyślać się zmian, które blizny poprzedziły. Równie niewłaściwą jest rzeczą posługiwać się przy rozpoznaniu tocznia ajtyjologiją, o której właściwie dotąd nic nie wiemy, bo że tocznię zdarzać się może u żółzowych, to bynajmniej nie dowodzi, aby żółzy go wywoływały, albowiem nie brakuje spostrzeżeń, w których ani śladu żółzów nie było (do jakich opisany przypadek należy) mimo bardzo rozprzestrzenionego tocznia. O ile usprawiedliwionem jest twierdzenie, że pomiędzy kiłą a toczniem nie ma żadnego związku, co stanowczo twierdzi Neumann na tej podstawie, że szczepienie kiły u chorych z toczniem dawało wypadki dodatne, to wskazują doświadczenia Bouleya i Schnepa (*Auspitz: Syphilitisches Contagium. Wien 1866*), którzy z dodatnim wynikiem szczepili chorych dotkniętych późną kiłą. Z drugiej strony spotykamy się z twierdzeniem, że kiła i tocznię są w bardzo ścisłym związku, a mianowicie, że często rodzice, którzy kiłą przebyli, tę chorobę pod postacią tocznia dzieciom przekazują. Oba przytoczone twierdzenia wymagają dowodów, a dopóki tych spostrzeżenia nie dostarczą, najwygodniej przyznać się do tego, że o związku między rozmaitemi zakażeniami krwi a toczniem nic nie wiemy. Ale wróćmy jeszcze na chwilę do cech rozpoznawczych tocznia. Do tych należy zdaniem niektórych lekarzy leczenie na próbę. Przesąd bardzo rozpowszechniony między lekarzami, że w wątpliwych razach o jakości choroby, a zwłaszcza, czy choroba jest kiłą lub toczniem, decyduje leczenie na próbę, pociąga za sobą często bardzo niemile następstwa. Okazuje się rżec skuteczną, to wątpliwy przypadek jest kiłą, a jeśli leczenie było nieskuteczne, w takim razie nie ulega kwestyi, że nie jest kiłą. To post hoc, ergo propter hoc ułatwia niestety nawet bardzo trudne rozpoznania. Dwukrotnie spotkałem się z szumnem rozpoznaniem *Phthisis syphilitica*, które zrobiono na tej podstawie, że chory przed laty przebył kiłą; aby przekonać się o prawdziwie zalecono leczenie przeciwikiłowe, na które chory tém chętniej się zgodził, bo mu „szankier w gardle“ mocno dokuczał. Tym razem jednak leczenie to na próbę zawiadło, a sekcya wykazała, że chrypkę należało tłumaczyć owrzodzeniami więzadeł, a stłumienie odgłosu płucowego rozpadem jego. Do jakich niekonsekwencyj rozumowanie o próbnem leczeniu prowadzi, uwidocznię na przykładzie. Th. Veiel (*Vierteljahresschrift für Dermatol. u. Syphil. 1876. 2 Hft.*) np. podaje z bardzo dobrym skutkiem odwar Zittmana w wyprysku ogólnym; tenże sam lek podajemy i przeciwko

kile, również z bardzo dobrym skutkiem; a czyż nie naraziłby się ten na śmieszność, ktoby dzisiaj chciał utrzymywać na podstawie skuteczności odwaru, że wyprysk jest objawem kiły.

Nie chcąc zbytecznie nużyć czytelnika, opiszę w krótkości dwa przypadki, które odznaczały się brodawkowatemi wybujałościami, a którym nazwę *Framboesia* nadać mielibyśmy prawo.

M. Z., lat 43, żonaty, ojciec trojga dzieci zupełnie zdrowych, z zawodu urzędnik, w dziecięctwie przebył odrgę; odtąd nie chorował. Służąc w wojsku przebył trypra, na który kilka tygodni był leczony w szpitalu wojskowym. Choroba obecna miała wystąpić przed dwoma laty, po poprzednim bólu ócz i wówczas ograniczała się do tej części skóry pośladka, która pokrywa guz kości siedzeniowej lewej. Z jakiego powodu powstała choroba nie wie; zdaje mu się jednak, że mógł ją wywołać energicznem drapaniem, którym poskramał nieznośne swędzenie, dokuczające najwięcej w chwili zasypiania. Chory wzrostu średniego, dobrze zbudowany, miernie odżywiany; cera twarzy blada, bł. śluzowe niedokrewne. Gruczoły karkowe i barkowe wcale nie obrzękłe, na piersiach rozległa blizna po sparzeniu. Gruczoły pachwinowe po lewej stronie ciała powiększone, największy wielkości orzecha laskowego, nie zbyt twarde, niebolesne. Skóra pośladka lewego począwszy od krawędzi kości grzebieniowej, aż do pierwszej $\frac{1}{3}$ uda, jakotóż z jednej do stosu kręgowego, a z drugiej do linii, którą wyobrażamy sobie w przedłużeniu uda ku tułowiowi, pokryta grubą warstwą strupów, w rozmaitych kierunkach popękana. Gdzieś tam zaś brakuje strupa i tam widzimy albo tylko mocno zaczerwioną i lekko obrzękłą skórę, albo pokrytą cienkimi warstwami przyskórka, pod któremi skóra zaledwo lekko zaczerwienioua. Ze szczelin strupa wydobywa się ciecz brudno szarawa, a po zdjęciu onego znajdujemy następujący obraz: Skóra na całej przestrzeni mocno czerwona, pokryta licznymi brodawkowatemi wybujałościami, przeważnie w gromadkach ułożonemi; gromadki te zajmują rozmaite przestrzenie skóry od wielkości centa do dłoni, a składają się z brodawek u podstawy nieco szerszych a $\frac{1}{4}$ cala długości mających. Nie wszystkie brodawki w jednej gromadce są równiej długości jak i grubości, a pomiędzy nimi znajdujemy resztki cieczy pod strupem się znajdującej, która pokrywa podstawy silnie czerwonych brodawek. Pomiedzy gromadkami, jak również i rozszaniami brodawkowatemi wybujałościami skóra zaczerwieniona wydziela ciecz surowiczą. Gruczoły w pachwinie prawej bardzo nieznacznie powiększone, na prąciu żadnej blizny, na skórze obu goleni widać rozszerzone nieco żyły. Stan wewnętrznych narządzi prawidłowy. Od kilkunastu miesięcy nie leczyl się chory zupełnie, bo mu choroba nie dokuczała i tylko niewygodną była przy siadaniu, przyczem chwilowo ból dokuczał. I obecnie byłby nie żądał rady, lekarz bowiem, do którego się chory w pierwszych chwilach zgłaszał, kazał mu tę chorobę pielęgnować, bo ona odciąga złe soki od ócz, które rzeczywiście od czasu wystąpienia obecnego cierpienia zupełnie go nie bołą. Zmusiła go jednak do tego żona, której nie na rękę było zanieczyszczanie bielizny i chciała się upewnić, czy choroba nie udzieli się dzieciom.

Widząc po raz pierwszy te brodawkowate wybujałości i nie znając jeszcze wywiadów, pomyślałem sobie, czy one nie są objawem kiły; zapewniwszy się jednak, że chory nigdy nie był zarażony i nie znalazłszy żadnych zmian, któreby potwierdzały przypuszczenie co do kiły, poleciłem choremu okłady z tłuszczu dla oddzielenia strupów. Przekonawszy się, że tłuszcz nie wpływa na zmniejszenie wybujałości (co z góry przewidzieć można było),

choć usunął sączenie skóry i sprawił, że wybujalności nie były tak żywo czerwone, jak pierwotnie, zaproponowałem choremu częściowe przyżeganie kwasem octowochlorowym, na co chory bardzo chętnie się zgodził. Nie chcąc choremu wiele bólu sprawiać, wypalałem często a na małych przestrzeniach, zadawalając się najzupełniej wypadkiem leczenia, które w okresach między przyżeganiem ograniczało się do przykładania przylepca ręciovowego. Po trzynastotygodniowym leczeniu znikły wybujalności, a miejsce ich zajęły lekko przerosłe blizny, które do dnia dzisiejszego niezmiennie się utrzymują.

Umiejscowieniem od przytoczonego przypadku wyróżniał się następujący:

P. G., lat 31, pomocnik aptekarski, nigdy nie chorował, a przedewszystkiem nigdy nie przebywał kily. Przypomina sobie, że od pierwszej młodości pocily mu się znacznie stopy a szczególnie pięty. Od kilku lat używał on mieszanki alunu ze skrobnią przeciwko potom stóp; dowiedziawszy się jednak, że wstrzymanie potów ma bardzo szkodliwie oddziaływać na organizm, zaniechał używania alunu. Wkrótce jednak ku wielkiemu niezadowoleniu przekonował się, że mu stopy zupełnie się nie pocą z wyjątkiem lewej pięty. Pocenie się pięty w lecie było tak znaczne, że niekiedy skóra pękała i z pęknięć sączyła się krew; wówczas doznawał chory bólu przy stąpaniu, mimo to jednak nie zasięgał rady lekarskiej, ale był zadowolony z okazania się potu i z niemilych jego następstw. Pragnąc to pocenie się utrzymać, nie moczył przez dwa lata (!) nóg obu, aż wreszcie po dłuższym czasie spostrzegł, że pięta mu się „zastrzępiła“ i wyglądała, jak gdyby „powyrastały cienkie brodawki“. I teraz jeszcze pocenie się tej pięty było znaczne, a niekiedy sączyła się krew z pęknięć skóry. Ponieważ stąpanie stawało się z każdym dniem boleśniejsze, postanowił chory zasięgnąć rady lekarskiej. Obraz pięty w chwili przedstawienia się chorego, był następujący: Cała pięta lewa pokryta bardzo licznymi brodawkowatymi wybujalnościami, które u podstawy są szersze, koloru skóry prawidłowej, a wielkość najdłuższych wybujalności nie przenosi $\frac{1}{4}$ cala. Skrobiąc dłuższy czas po wybujalnościach, daje się przyskórek zeszkrobać i wówczas spostrzegamy brodawki barwy blade-różowej wyrastające z prawidłowej skóry, na której prócz tego widać 2 podługne pęknięcia warstwy przyskórkowej. Będąc przekonany, że opisany przypadek nie odróżnia się chyba siedzibą od poprzedzającego, zaproponowałem przyżeganie, które uwieńczył skutek zupełny, albowiem w miejscu brodawek pozostały bardzo płytkie blizny. Zapewne, że ciekawą byłoby rzeczą badanie drobnowidowe w dwóch ostatnich przypadkach, którego przedsiębrać już dlatego nie mogłem, że żaden z chorych na wycięcie zajętej skóry pozwolić nie chciał.

W obu przypadkach kierując się zdaniem Kaposiego rozpoznałem *Dermatitis papillomaformis*, przypuszczając, że w pierwszym przypadku zalegająca wydzielina wypryskowa skóry była przyczyną wybujalności, a w drugim drażnienie powstające skutkiem zalegania i rozkładu potu. I w obu dopiero co przytoczonych przypadkach, równie jak w przypadku opisanego tocznia, brodawkowate wybujalności były znaczne; wątpliwa atoli, czy je należy uważać za chorobę swoistą lub czy mają one cokolwiekbyż wspólnego między sobą, z wyjątkiem wybujalności brodawkowatych. Zestawiając te choroby w przebiegu których brodawkowate wybujalności najczęściej się pojawiają, a temi są kila, toczeń, figówka, rybia łuska, wrzody goleniowe, kłykciny śpiczaste etc. widzimy, jak chorobom najróżnorodniejszym nadawano wspólne miano dlatego, że jeden objaw był wszystkim wyliczonym chorobom wspólny, a mianowicie wybujalności brodawkowate.

Badania drobnowidowe Framboezji okazały, że we wszystkich razach znajdujemy proces chorobowy w utkaniu skóry a przeważnie w warstwie brodawkowej, czyli, że obraz ten jest przewłocznym zapaleniem skóry z wytwarzaniem tkanki łącznej, które towarzyszyć może najróżnorodniejszym chorobom.

Reasumując wszystko, co dotąd powiedziałem, mniemam, że słusznym jest zdanie Kaposiego, który proponuje, aby nazwę Framboesia wykluczyć z układu dermatologii, bo nie oznacza ona choroby odrębnej, ale jest objawem wielu chorobom wspólnym, a dla określenia wybujalności przyjąć nazwę *papillomatosum*, dodając takową do nazwy choroby.

III. Oceny i wyciągi.

Prof. Fischer we Wrocławiu. Afazyja z przestachu.

Przed kilku laty zestawił Kohts przypadki choroby, które się zdarzyły z przełknięcia podczas bombardowania Strasburga; jednak przypadku afazyi wówczas nie było. F. leczył dozorę kolejowego lat 32 liczącego, z powiatu gnieźnieńskiego, który kępowany przez czworo ludzi i duszony powrozem, nie stracił wprawdzie samowiedzy i zdołał na piśmie zdać sprawę ze zdarzenia, jednak słowa nie mógł wypowiedzieć. Czynności zmysłowe i pamięć nie upośledzone; na głowie nie było śladu obrażenia, ani też nie znaleziono objawów porażenia na twarzy lub odnogach. Po 14-dniowym użyciu bromku potasu i dobrem żywieniu się chory powoli odzyskał mowę. F. wyklucza stanowczo symulacją. Literatura nie zna podobnego przypadku; jako przypadek przeciwny przytacza F. z historii syna Krezusa, który pod wpływem niebezpieczeństwa ojcu grożącego odzyskał nagle mowę dawno utraconą, oraz z Pisma św. Zacharyjasza, który gdy jemu i sędziwiej małżonce zwiastowano narodzenie się syna stracił nagle mowę, a później nagle ją odzyskał. (*D. med. Woch.* 1877. Nr. 16.)

L. B.

Nothnagel i Vallender. Powstrzymanie napadu padaczkowego.

O bardzo prostym środku powstrzymania napadu padaczkowego doniósł Nothnagel w 41 Nrze *Berl. klin. Woch.* 1876. Jest nim sól kuchenna, a dowiedział się o tém od pewnej chorób, która za zbliżaniem się wietrzyka wychodzącego od żołądka i posuwającego się ku górze (wzdłuż nerwu błędnego), polykała każdą razą garść miątkiej soli kuchennej i nie podlegała napadowi. Powstrzymanie napadu w razie wietrzyka poczynającego się u kończyn, mianowicie przez mocne ściśnięcie odnogi, było od dawna znanem; nie znano jednak środka powstrzymania napadu, w razie wietrzyka, mającego źródło nie w obrębie odnóg. Nothnagel skutek ten tłumaczy sobie silnem zadrażnieniem czuciowem (*sensible Reizung*), spowodowanem połknięciem znaczniejszej ilości soli kuchennej, dotykającem w polyku i żołądka zakończeń nerwu błędnego, podobnie jak ściśnięcie odnóg wywołuje obwodowe zadrażnienie nerwów czuciowych, które powstrzymuje odruch.

Vallender w Nr. 14 *Berl. klin. Woch.* 1877 opisuje trzy przypadki, w których za pomocą podskórnego wstrzykiwania chlorowodanu apomorfiny zdołał powstrzymać napady padaczkowe, powtarzające się bardzo często. Po dłuższym używaniu tego środka ustępowały nawet zupełnie napady. Ile razy pojawiał się wietrzyk, tyle razy wstrzykiwał czwartą część strzykawki roztworu apomorfiny w stosunku 0:1 do 10:0. Z początku zmniejszała się tylko

siła napadu, później ustawał zupełnie takowy. Skutek był tém pewniejszy, im większy przeciąg czasu oddzielał wietrzyk od napadu.

Dr. J. Świerż (Skawina).

IV. Posiedzenia Towarzystw.

Komisja balneologiczna Towarzystwa lekarskiego krakowskiego.

Posiedzenie III. zwyczajne z dnia 22go marca 1877.

Przewodniczący Prof. Dr. Korczyński. Członków obecnych 26 i jako gość JP. Karol Medwecki.

(Ciąg dalszy.)

9) Dr. Zieleniewski wnosi, aby Komisja zaliczyła w poczet członków kom. balneol. Dra Rydygiera przewodniczącego w Towarzystwie lekarskiem toruńskim, stale w Chelmie nad Wisłą (Kulm) zamieszkałego. Na wniosek prof. Dra Piotrowskiego sprawę tę poruczono Wydziałowi

10) Przewodniczący zawiadamia, że Wydział wybrał komitet złożony z Prof. Dra Altha, Dra Ściborowskiego, Dra Szlachtowskiego, Dra Weigla i wnioskodawcy Dra Lutostańskiego w celu roztrząsania przedstawnionego przez tegoż memoriału w sprawie Statutu zdrojowego i projektu do tegoż.

11) Dr. Ściborowski odczytał obszerną rozprawę p. t. „Kilka słów o Zakopaném“. (Będzie umieszczoną w Przeglądzie lekarskim.)

W dyskusji uwydatnia Prof. Dr. Korczyński, że nasze górskie miejscowości mają wielką przyszłość z powodu, że leczenie klimatyczne w dzisiejszych czasach w skutek dokładniejszego zapoznania się lekarzy z klimatologią i klimatografią, opiera się na ściśle naukowych podstawach i określone jest ściśle wskazaniami i przeciwskazaniami. Z tego powodu w naszych górskich miejscowościach przedewszystkiem należy zbadać stosunki klimatograficzne i stosunki zdrowości i śmiertelności. Tym tylko sposobem nasze tatrzańskie schroniska stać się mogą uzdrowiskami (*Sanatoria*). Wyraża przeto życzenie, ażeby w Zakopaném urządzoną została stała stacja meteorologiczna, tudzież zbrany został jak najdokładniejszy materyjał co do zdrowotności i śmiertelności mieszkańców. Dalej bierze niejako w obronę Jaszczurówkę, ponieważ Dr. Ściborowski nadmienił, że cieplica Jaszczurowa ma małą wartość leczniczą, gdyż ciepłota wody jest za niska. Wprawdzie zakres wskazań do użycia kąpeli byłby znacznie większym, gdyby Jaszczurówka była cieplicą o wyższej ciepłocie wody, jednakowoż niska ciepłota wody jest poniekąd właśnie jej zaletą i nie straciłaby na swój wartości, gdybyśmy nawet posiadali cieplice o wyższej ciepłocie. Cieplica Jaszczurowa ma pewne wskazania do zastosowań leczniczych. Kąpiele o ciepłocie 20 — 21° C. silnie podniecają przemianę materyi, co jest bardzo ważnym celem przy leczeniu wielu chorób przewlekłych. Podniecenie przemiany materyi działa szkodliwie, jeżeli powiększenie rozchodów ustroju nie bywa pokryte przez powiększenie dochodów; Zakopane i Jaszczurówka mają właśnie warunki higieniczne, klimatyczne i środki lecznicze do powiększenia tych dochodów służące, leczenie więc cieplicą Jaszczurową wyrzucić może zbawienny wpływ na poprawienie upośledzonego odżywienia. Idzie tylko o ściśle określenie wskazań i przeciwskazań do jej użycia. Przez tę pracę komisja balneologiczna może oddać wielkie usługi chorym i w mowie będnącym uzdrowiskom.

Dr. Weigel namienia, że lubo nie jest lekarzem, miał sposobność przekonania się, jak korzystnie działa pobyt w Zakopaném na osoby znużone pracą umysłową lub skłonne do katarów. Wybór kuźnic na zakład wodoleczniczy zdaniem jego nie jest bardzo szczęśliwym. Co do ciepicy Jaszczurowej domyśla się, że odprowadzenie pobliskiego potoka w inne koryto lub wiercenie głębokie mogłoby podnieść ciepłotę wody. Uważając Jaszczurówkę jako miejsce najodpowiedniejsze do założenia zakładu leczniczego sądzi, że jest zadaniem komisji balneologicznej wyjednać u Władz ułatwienie przystępu do Jaszczurówki i wskazać właścicielowi sposób powiększenia ciepłoty ciepicy.

Dr. Domański radzi przekonać się o jednostajności ciepłoty ciepicy Jaszczurowej za pomocą częstego mierzenia ciepłoty wody i sądzi, że takowa jako cieplica naturalna da się użyć do celów leczniczych.

Prof. Dr. Kuczyński mierząc dwa razy ciepłotę wody, znalazł ją zawsze jednakową. Uważa on Jaszczurówkę o ciepłocie 18° R. jako istotną cieplicę, tém bardziej, że inne źródła tatrzańskie w tej wysokości mają za ledwie ciepłotę 4 — 6° R. Odprowadzenie potoka uważa za bardzo trudne a co do skutku niepewne, zaś wiercenie i kopanie za niebezpieczne. Ponieważ według zdania Przewodniczącego i obecna ciepłota wody jest dostateczną do celów leczniczych, jest zadaniem komisji balneologicznej wpłynąć na właściciela P. Uznańskiego, by urządzając zakład leczniczy postarał się o zaludnienie osady, o ułatwienie dostępu i aby wodę z potoka użył na potrzeby zakładu hydropatycznego. Do zdania tego przyłączają się także Dr. Zieleniewski i Dr. Ściborowski.

Po tej dyskusji komisja balneologiczna uchwaliła: a) prosić komisję fizyograficzną o utworzenie w Zakopaném stałej stacji meteorologicznej, b) prosić Członka komisji Dra Ganczarskiego o zbieranie szczegółów statystycznych odnoszących się do zdrowości i śmiertelności Zakopanego i okolic, c) utworzyć stałą komisję zakopańską złożoną z Prof. Dra Kuczyńskiego, Dra Ściborowskiego i Dra Zieleniewskiego, tudzież dwóch członków Towarzystwa tatrzańkiego. Komisja ta ma obmyśleć środki, aby z Zakopanego i Jaszczurówki utworzyć miejsca do leczenia kąpielowego, dyjetetycznego i klimatycznego.

12) Następnie Dr. Skórczewski odczytał obszerną swą pracę doświadczalną, wykonaną w pracowni fizyolog. Uniw. Jag. „O wpływie ciepłoty wód lekarskich na szybkość ich chłonięcia w przewodzie pokarmowym“.

Autor chcąc się dowiedzieć z jaką chyżością wssane są wody lekarskie w przewodzie pokarmowym, oraz, jak na tę chyżość wpływa ich ciepłota, wykonał szereg doświadczeń na królikach. Sposób, jakiego używał, jest bardzo prosty. Z ilości płynu, jaki znalazł w przewodzie pokarmowym królika zabitego w 1/4 godziny po podaniu znanej ilości wody, wnioskuje autor o ilości wody wessanej w tym czasie. Aby oznaczyć, ile płynu znajduje się w przewodzie pokarmowym królika, bez podania wody, zbierał u 10 królików starannie do osobnych naczyń z każdego królika treść z żołądka, z jelita cieńkiego i z kiszki ślepej. każdą z osobna odmierzał, wyżywał przez płótno i tak odmierzał ilość otrzymanego płynu. Przekonawszy się, że ani ciężar ciała do ilości płynu z całego przewodu pokarmowego, ani ilość całej treści do jej płynu, nie zostają w żadnym ścisłym związku, obliczył z tych 10 doświadczeń, które na jednej tablicy zestawia średnią ilość płynu z całego przewodu pokarmowego, na 43.4 cm. sześć. i przyjął ją za podstawę przy dalszych obliczeniach.

Na następnych dwóch tablicach w podobny sposób podał autor wypadek doświadczeń robionych z wodą stu-

dzienną zimną (10° C.) i z wodą studzienną ciepłą (35° C.). W pół godziny po podaniu królikowi średnio 152.5 cm. sz. wody studzienną zimną, znajdował w przewodzie pokarmowym średnio 131.7 cm. sześć. płynu. Ponieważ według poprzedniego bez podania wody znajduje się w przewodzie pokarmowym 43.4 cm. sześć. płynu, przeto 87.3 cm. sześć. płynu należy uważać za pozostałość z podanej wody, a 65.2 cm. sześć. jako ilość wody wessanej. W podobny sposób wykonywał doświadczenia z wodą studzienną ciepłą (35° C.), której podawał średnio 137.5 cm. sześć.; z obliczenia wypadło, że w pół godziny zostało wessanych 80.6 cm. sześć.

Wśród tych doświadczeń dostrzegł, że w przypadkach, w których podawał mniejsze ilości wody, chyżość chłonięcia była większą. Stwierdził to jeszcze osobnym doświadczeniem, gdyż podawszy królikowi 200 cm. sześć. wody studzienną ciepłą (35° C.) przekonał się, że przez pół godziny zostało wessanych tylko 47.4 cm. sześć. Dlatego we wszystkich doświadczeniach następnych z wodami lekarskimi podawał każdemu królikowi 3 razy co 10 minut po 80 cm. sześć. wody, a zabijał w pół godziny po pierwszym podaniu wody.

Wypadki doświadczeń w ten sposób wykonywanych z wodą krynicką zimną (10° C.) i ciepłą (35° C.), z wodą iwonicą zimną (10° C.) i ciepłą (35° C.) zestawil autor w 4 tablice, z których ostatecznie okazuje się, że wody krynickiej zimnej zostało wessanych w przewodzie pokarmowym królika średnio 59.2 cm. sześć., wody krynickiej ciepłej 48.0 cm. sześć., wody iwonickiej zimnej 2.9 cm. sześć. (W niektórych przypadkach z wodą iwonicą zimną otrzymywał liczbę ujemną na ilość wody wessanej, tj. taką, jak gdyby woda iwonicą w tym czasie jeszcze odciągnęła z ustroju pewną ilość cieczy.)

W doświadczeniach tych uwzględniał autor także ciepłotę ciała, którą mierzył w pochwie lub odbytnicy, a powołując się na znane już sprostowania w tej mierze stwierdził, że ciepłota ciała obniża się przez wprowadzenie wody do przewodu pokarmowego w miarę różnicy między ciepłotą wody podanej a ciepłotą ciała. Przy podawaniu wody ciepłej (35° C.) obniżała się ciepłota ciała średnio o 1° C., a przy podawaniu wody zimnej średnio o 2° C.

Porównyując średnie ilości płynu w pojedynczych częściach przewodu pokarmowego we wszystkich doświadczeniach, gdzie podawano wodę, z takimiż ilościami, gdy nie podawano wody, możnaby twierdzić, że po podaniu wody ilość płynu we wszystkich częściach przewodu pokarmowego zwiększa się, czyli, że woda podana dostaje się z żołądka do jelita cienkiego i do kiszki ślepej. W szczegółach jednak pojedynczych doświadczeń znalazł autor dowody przemawiające przeciw temu przypuszczeniu, gdyż w kilku przypadkach znalazł po podaniu wody znaczne zwiększenie płynu w żołądku i w górnej połowie jelita cienkiego, gdy w pozostałej części przewodu pokarmowego nie było zwiększenia płynu. W tym celu wykonał na króliku odpowiedni rękoczyn, tj. wsunął w jelito cienkie cewkę szklaną tuż przy ujściu do kiszki ślepej tak, aby nią mogła odpływać treść jelita. Po półgodzinnym spokoju wprowadził królikowi do żołądka 100 cm. sześć. wody studzienną zabarwioną na czerwono aniliną, a w trzy minuty szybkim strumieniem przez tę cewkę wylewała się woda czerwona tak, że w kwadrans zebrano jej 86 cm. sz. Podobny wypadek otrzymał kilkakrotnie. Doświadczenia tego nie uważa jednak za dowód, gdyż ustrój w tym przypadku znajdował się w takich warunkach, jakie nie występują przy zwyczajnym picu wody. Nie rozstrzyga więc tej kwestyi, ale twierdzi, że lubo woda wprowadzona do żołądka zwykle szybko przesuwa się

do dalszych części przewodu pokarmowego, to jednak nie jest to zjawiskiem stałym, ale zależnym prawdopodobnie od różnych okoliczności. Podobnie nie dostrzegł, czy więcej przyspiesza się ruch robaczkowy, gdy zwierze pije wodę zimną, aniżeli wtedy gdy pije wodę ciepłą.

Z przeglądu średnich ilości wessanej wody we wszystkich doświadczeniach okazuje się, że w przewodzie pokarmowym królików chłonięcie wód w przeciągu pół godziny odbywa się z chyżością wyrażoną następującym szeregiem liczb: woda studzienna ciepła 80.6 cm. sz., zimna 55.2 cm.; woda krynicka zimna 59.2 cm., ciepła 48.0 cm.; woda iwonicą ciepła 24.0 cm., zimna 2.9 cm. Z tego wysnuwa autor ostateczne wnioski:

1) Różne wody lekarskie z różną chyżością bywają wsysane w przewodzie pokarmowym. 2) Wpływ ciepłoty wody wypitej dla różnych wód lekarskich jest różny, raz korzystny, innym razem niekorzystny dla jej wssania. 3) Woda studzienna i woda iwonicą o ciepłocie 35° C. prędzej bywają wessane, niż o ciepłocie 10° C. 4) Wpływ podniesionej ciepłoty niekorzystnie działa na chyżość wssania wody krynickiej. Wreszcie autor rozebrał wypadki doświadczeń w celu zbadania chyżości dyfuzyi różnych rozczyńw soli a porównyując takowe z wypadkami swych doświadczeń dla chyżości chłonięcia, wykazał o ile obie te czynności ze sobą się zgadzają i o ile występują w nich pewne różnice, z czego uczynił wniosek, że lubo chłonięcie rozczyńw soli w przewodzie pokarmowym odbywa się na zasadzie dyfuzyi, to przecież wypadki chyżości chłonięcia mogą być odmienne od wypadków chyżości dyfuzyi, gdyż po wprowadzeniu rozczyńw soli do przewodu pokarmowego występują różne zmiany tak w całym ustroju, jakoteż w rozczyńwach wprowadzonych do ustroju, a im zmiany te będą większe, tém wybitniejsze będą różnice między doświadczeniami co do dyfuzyi a chłonięcia. W każdym razie doświadczeń na królikach dokonanych autor nie stosuje bezwzględnie do ustroju ludzkiego i twierdzi, że doświadczenia jego mają tylko teoretyczną wartość, i że zadaniem dalszych prac będzie wyjaśnić dokładniej sprawę chłonięcia wód, tak ważną dla fizjologii i balneoterapii.

(Dokończenie nastąpi.)

V. Wiadomości bieżące.

** Kraków, d. 26 kwietnia. Rodak nasz Dr. Wojciech Adamkiewicz, b. asystent fizjologii w Królewcu, obecnie docent prywatny i lekarz pomocniczy w berlińskiej Charité napisał obszerną, ściśle naukową i po największej części na własnych doświadczeniach opartą rozprawę p. t. *Die Natur und der Nachwerth des Peptons. Eine experimentelle Untersuchung zur Physiologie des Albumins*. Rozprawa ta wyszła u Hirschwalda w Berlinie. 8vo, str. 128. Cena 3 mk.

* Warszawa. Szpital miejscowy w Kielcach ma być w tym roku znacznie rozszerzony; na ten cel przeznaczoną jest kwota 15,000 rubli. — W Lublinie otwartem zostało z początkiem roku bieżącego przy szpitalu św. Wincentego ambulatorjum bezpłatne. (*Kur. Warsz.*)

* Wiedeń. Przed wyjazdem swoim z Wiednia cesarz brazylijski zawezwał do siebie prof. Schenka i prosił go o wyjaśnienie obecnego stanu kwestyi szkarlatu siatkówkowego.

* Berlin. W d. 4 b. m. odbyło się 1sze posiedzenie zjazdu chirurgów niem. Zagaił je, jak już wspomnieliśmy Langenbeck, wspominając o stratach, które towarzystwo w roku minionym poniosło; i tak umarli członkowie towarzystwa, słynni chirurdzy: Chelius, Stromeyer, Fergusson, Simon, Jaesche. Po ponowném obraniu Lan-

genbecka przewodniczącym, prof. Hueter z Gryfii miał pierwszy wykład o resekcjach w łokciu, a po nim prof. Busch z Bonn o rakowcu skóry warg i twarzy.

* Trybunał wyższy pruski orzekł, że używanie tytułu doktora nabytego za pieniądze w jednym z uniwersytetów amerykańskich przez osoby, które trudnią się praktyką lekarską dla zysku, na mocy §. 147 ustawy przemysłowej, może być sądownie dochodzonem i karaniem.

* Lipsk. Nakładem Breitkopfa i Härtla i pod redakcją Drów Fehliga i Fritscha wychodzi obecnie nowe czasopismo „*Centralblatt für Gynäkologie*“.

* Paryż. Na powiększenie Sorbony przeznaczono 3 1/2, a na wybudowanie gmachu dla nowego wydziału przyrodniczego 4 1/2 miliona franków; pod budowę tego gmachu rząd daje bezpłatnie grunt należący do ogrodu luxemburskiego, oraz ponosi połowę kosztów, drugą połowę zaś poniesie miasto.

* Mianowania i odznaczenia. Dr. Izydor Schnabel, docent Uniw. wied. mianowany został prof. okulistyki w Innsbruku (Jestto jeden z najzdolniejszych młodszych oftalmologów austriackich, zarówno jak poprzednik jego Maullner, uczeń Jägera mł., który ciągle jeszcze jest prof. nadzw. we Wiedniu.); Dr. Jan Kundrat, nadzw. prof. anatomii patolog. w Gracu prof. zwyczajnym. — Prof. Jan Wood otrzymał katedrę chirurgii klinicznej w Kings College Hospital, opróżnioną po zmarłym Fergussonie. — Prof. Jaccoud w Paryżu mianowany oficerem legii honorowej, a Dr. Rauchfuss, dyrektor szpitala dziecięcego w Petersburgu, rzeczywistym radcą stanu.

* Wiadomości osobowe. Dr. Antoni Mars, sekundaryjusz w szpitalu Maryi Teresy dla chorób kobiecych w Wiedniu, został mianowany sekundaryjuszem w oddziale położniczym szpitala powszechnego lwowskiego. — Dr. S. Mach osiadł w Kańczudze, a Dr. J. W. Dalkiewicz w Tarnowie. — Lekarz pułkowy Iszėj kl. Dr. Karol Sorysiewicz przeniesiony w stan spoczynku.

* Nekrologija. Znow dwóch lekarzy, Drowie Mérandon i Cintrat padło w Paryżu ofiarą poświęcenia zawodowego, zaraziwszy się u cierpiących na dławicę. — W Petersburgu umarł Dr. Bakon Scharbe, docent med.

sądowej w szkole audytorów wojskowych. — W Peszcie umarł Dr. Samuel Störk, lekarz praktyczny, ojciec prof. wiedeńskiego Karola Störka.

* Piśmiennictwo lekarskie. Dr. Alfred von SOKOŁOWSKI: Beiträge zur Lehre von der Behandlung der chronischen Lungenschwindsucht, Berlin 1877, A. Enslin in dużej See, VIII i 122. (Sprawozdanie podamy w jednym z następnych numerów Przegl.)

Edm LANGLEBERTA: Aforyzmy o chorobach wenerycznych, z 2go wydania z r. 1875 przetłumaczył Dr. Jan Chądzyński, prymaryjusz przy głównym szpitalu lwowskim; z dodatkami: o jodzie ze stanowiska kliniczno-praktycznego; o wstrzykiwaniach podskórnych z dwusinku rtęci; o kile dziedzicznej. Lwów, nakładem autora, 1876, str. 256. (Ocenę podamy później.)

Mieczysław Dunin WĄSOWICZ: Uiber die Monocyancrotonsäure u. ihre Zersetzungsproducte. Freiburg i B. Ch. Lehman 1877, 8vo, 35 str. (Pracę tę wykonał autor pochodzący z Dobromila w Galicji w pracowni prof. Clausa we Fryburgu i ogłosił jako rozprawę inauguracyjną celem otrzymania stopnia doktora filozofii na rzeczonyj wszechnicy.)

Dr. M. GAUSTER: Uiber moralischen Irrsinn (moral insanity) vom Standpunkte des prakt. Arztes (Wiener Klinik 1877, 4 Heft. 17 str.) 50 ct.

Autor znany ze swoich wniosków i memoriałów jest prymaryjuszem w wiedeńskim zakładzie dla obłąkanych a wykład teraz ogłoszony miał w stowarzyszeniu lekarzy dolno-austriackich; zdaje się atoli, że ogłoszeniem wykładu chciał dostarczyć dowodu, że o wiele łatwiej jest czynić wnioski ustnie i na piśmie, aniżeli napisać coś naukowego. W wykładzie prymaryjusza niema ani jednej myśli własnej; snać G. zadowala się, że nysłał już o tém poprzednio — Krafft-Ebing.

Dzieł powyższych nabyć można w księgarni S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie, przy Rynku głównym, Nr. 30.

Towarzystwo lekarskie krakowskie odbędzie w Sobotę (wyjątkowo z powodu posiedzeń Akademii Umiejętności) dnia 5 maja o godz. 5tej po południu posiedzenie zwykłe, na którym: 1) kol. prof. Blumenstok poda swe uwagi nad kilkoma kwestyjami sadowo-lekarskimi, 2) kol. Skórczewski mówić będzie o oznaczaniu ilości krwi u człowieka w celach klinicznych, wreszcie 3) i 4) koll. Browicz i Wurst okażą niektóre wyroby.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. L. Blumenstok.

Zakład zdrojowy w Kreuznach

Otwarcie 1 Maja 1877.

Jod i brom zawierające źródła lecznicze szczególnież skuteczne w chorobach długotrwałych limfatycznych zolzowych i skórnych, w cierpieniach kobiecych tkwiących w narządach rodnych i w dnie. — Romantyczna okolica, zdrowy klimat. W hotelach i prywatnych domach mieszkalnych kąpiele w wodzie wprost ze źródła rurami sprowadzonej. Leczenie wodą ze źródła Elżbiety z nowo wybudowanym wspianiałym chodnikiem. Zętyca. Tusze, kąpiele parowe i nasiadowe. Wszelkie przyjemności pierwszorzędnego zakładu zdrojowego wyborna orkiestra, zebrania, teatr, koncerta, ognie sztuczne, wodne corso. Czytelnia z dziennikami we wszelkich językach. Bezpośrednie połączenie kolejowe z wszystkimi stolicami. Wszelkich dalszych wyjaśnień udziela zarząd zdrojowy.

ZAKŁAD LECZENIA ZIMNĄ WODĄ.

ST. RADEGUND

w Styryi, 2 mile od stacyi kolei w Grodźcu.

Pora kąpielowa od 20 marca do końca października

Blizsze szczegóły o stosunkach i warunkach znajdujają się w „regulaminie domowym,” który (bezpłatnie) przesyła się na żądanie.

Dr. Novy kierujący zakładem.

ZAKŁAD WODOLECZNICZY PRIESSNITZTHAL

pod Wiedniem (stacyja kolei południowej Mödling) okolica piękna, urządzenia wygodne. Prócz hidrotterapii leczenia elektrycznością, gimnastyką i dyjetetyczne.

Otwarcie 20 kwietnia.

Zarząd zakładu „Priessnitzthal,” w Wiedniu Parkring, Nr. 2.

MARIENBAD

Dr. Dobieszewski

ordynuje jak w latach poprzednich jako lekarz zdrojowy w języku polskim przez całą porę kąpielową, przy czem leczy elektrycznością.

Naturalna

WODA GORZKA z miasta BUDY

najlepszy i najpewniejszy środek przeciw uporezywemu zaparciu stoła i wszelkim z niego wynikającym chorobom bez jakichkolwiek złych następstw nawet po dłuższym użyciu.

MATTONI & WILLE c. k. austr. dostawcy dworu

Właściciele 6 połączonych źródeł gorzkostonych w Budzie.

Budapest, Dorotheagasse 6.

GISSHÜBELSKA

Najczystsza alkaliczna szcawa

wyśmienicie działająca w chorobach dróg oddechowych, żołądka i pęcherza; zalecana mianowicie z mlekiem, cukrem lub winem jako najdoskonalszy napój orzeźwiający we wszystkich porach dnia. Rozsyłka tylko w oryginalnych fiaskach szklanych przez właściciela

Henryka Mattoni c. k. Dostawcę dworu, **KARLSBAD (Czechy.)**

KAISER-QUELLSALZ (Sel purgatif)

środek łagodnie rozwalniający w uporezywem zaparciu stoła po chorobach długotrwałych żołądka, wątroby i kiszki.

Woda ze źródła Kaiserquelle we fiaskach po 3/4 litra.

Borowina żelazno-mineralna na kąpiele i okłady.

Ług żelazno-borowinowy (płynny wyciąg borowinowy.)

Sól żelazno-borowinowa (suchy wyciąg borowinowy.)

Dla zakładów kąpielowych i do użytku domowego wygodne te środki a eo do skutku prawie równające się francensbadzkim kąpielom borowinowo-żelazistym rozseła

Mattoni i Spółka c. k. dostarczyciele **Francensbad (Czechy.)**

Przepisy leczenia i broszury darm.

Własne składy: WIEDEŃ, Maximilianstrasse 5 i Tuchlauben 14.

Składy we wszystkich większych handlach wód mineralnych w kraju i za granicą. Agencyje: Paryż 12 Rue du Helder; Londyn 267 Oxford-street; Nowy Jork Messrs P. Scherer and Co., 74 Park place.

WODA MINERALNA GORZKA

Franciszka Józefa

(Franz Josef Bitterquelle)

jest jedna z wód węgierskich z Offen, która co do stosunku części składowych soli przewyższa püllnawską o 60%, friedrichshalską o 107%, Saidzycką o 125%.

Wiarogodne świadectwa z pomyślnych skutków kuracyi na żądanie okazane być mogą.

Znajduje się we wszystkich składach Wód Mineralnych i w znaczniejszych aptekach. Jako normalna doza 1/2, zwykłej szklanki.

RUDOLF THÜRRIEGL

Fabrykant chirurgicznych narzędzi
WIEDEN

Alservorstadt am Glacis. Schwarzspanierhaus Nr. 5.

poleca się ze wszystkimi tego rodzaju należąciami artykułami wedle **najnowszej** konstrukcyi.

Dokładne cenniki przesyła na żądanie **darmo.**

Zakład leczenia wodą w Gräfenbergu na Szlązku austrijackim.

najprostszy dojazd z Krakowa koleją żelazną przez Opawę i stacją Ziegenhals.

Leczenie elektrycznością, mięsieniem (massage) przyrządem Waldenburga.

Blizszej wiadomości udziela lekarz (który mówi po polsku) kierujący zakładem **Prysnicowskim** leczenia wodą.

Med. Dr. C. ANJEL.

Odwar zdrowia Lemaira.

Odwar zdrowia Lemaira używany przez znaczną liczbę lekarzy, jest to środek najłagodniej rozwalniająco orzeźwiający; leczy zaparcia najuporezywse i cierpienia towarzyszące im jak krwawnice, macinicę, dnę, gościec, ból głowy połowicy, nawały mózgowe: przywraca czynności trawienne żołądka; (patrz wskazówkę).

Apteka Lemaira w Paryżu 14 rue de Grammont.

Dostać można w Warszawie w składach materyjalów aptecznych PP. Mrozowski, Zeuschnera, Szymańskiego et Comp. i Lilpopa; we Lwowie w aptece P. Mikolaseha; w Krakowie w aptekach PP. Trauczyńskiego i Redyka; w Czerniowiecach w aptece P. Golichowskiego.

Dr. Ed. NAGEL z Wiednia

jak od lat wielu tak i w tegorocznej porze zdrojowej będzie czynnym jako lekarz zdrojowy w Trenczyńskich Cieplicach

CAPSULES ET DRAGÉES AU BROMURE DE CAMPIRE

Du Docteur CLIN
Lauréat de la Faculté de Médecine à Paris
(PRIX MONTHYON)

KAPSUŁKI I PIŁKULKI Dra CLIN z Bromku kamforowego używają się w słabościach muzgu i nerwów, chorobach serca i kanałów oddechowych, a szczególnie następujących: Astmie, Bezsenności, Biciu serca, Hysterjach, Padaczkach, Zawrotach, Obłądziej, Bolesciach głowy, Dolegliwościach narządu moczno-płciowego, dla ukojenia wszelkich rozdrażnień nerwowych.

W PARYŻU up. CLIN et Co, ul. Racine, 14.
Dostać można: w Krakowie, w aptekach pp. Trauczyńskiego i Redyka i we wszystkich znaczniejszych aptekach.



Rodzima
WODA BUDZIŃSKA RAKOCZEGO,
GORZKA

którą dla tego, że zawiera 535,3180 składników na 10,000 części co do wagi, uznała król. węgierska Akademia Umiejętności na posiedzeniu w dniu 10 Stycznia 1877 r. za najbogatszą w sole rzeczywiście skuteczne z pomiędzy wszystkich wód gorzkich dotąd znanych, zaleca się przez to, że zawiera lit i brom, którego nie ma w innych wodach budzińskich, jako szczególniejszy i do zażywania przyjemny środek przeciw cierpieniom przewłocznym, zaparciom żywota, wszelkim chorobom brzuszny, dla czyszczenia krwi i t. d.

Dla zapobieżenia pomyłkom upraszamy Panów Lekarzy jak i Szanowną Publiczność, żeby wyraźnie żądali wody budzińskiej Rakoczego (Ofener Rákoczy).

Znajduje się w każdym znaczniejszym składzie wód mineralnych i prawie we wszystkich aptekach krajowych i zagranicznych.

Właściciele Bracia Loser w Buda-Peszcze.

Vin de Bugeaud

Toni-Nutritif

Au Quinquina et au Cacao combinés

Trudność, z jaką żołądek znosi przetwory chin, i w ogóle substancje gorzkie, nieraz wprowadzała w kłopot lekarzy praktycznych. Lecz od czasu wprowadzenia między środki lecznicze połączenia zwanego :

WINEM ŚCIAGAJĄCO-ODŻYWCZEM BUGEAUD'A,

w którym Kakao połączone z chiną dla złagodzenia własności ściągających, — trudność ta już więcej nie istnieje.

Zwracamy szczególnie uwagę ciał lekarskich na ten szacowny środek leczniczy, który od 20 dopiero lat zalecany z wybornym skutkiem przez najznakomitszych lekarzy, sprowadza najlepsze skutki we wszystkich przypadkach, w których wskazane są środki ściągające i wzmacniające razem, — a szczególnie w następujących chorobach : w niedokrewności, w cierpieniach nerwowych, upławach, w przewłocznej bieguncie, w osłabieniu płciowem, przekrwieniach biernych, w gnile, w żółtach etc. Przetwór tego wina na podstawie wina hiszpańskiego, wymaga dla rozczynu Kakao, istot szczególnie, jakie się nie znajdują w lekowniach; potrzeba zatem dla zapewnienia się o pochodzeniu tego leku, zapisywać go pod nazwą :

« WINA ŚCIAGAJĄCO-ODŻYWCZEGO BUGEAUD'A ».

Wyjątkowa wziętość, jakiej nabyło wino ściągająco-odżywcze Bugeaud'a u lekarzy wszystkich krajów, obudziło chciwość niektórych przemysłowców. Wypada zatem wystrzegać się podrobienia i naśladownictwa od niektórych niesumieńczych pośredników.

SKŁAD GŁÓWNY : w Krakowie, w aptekach PP. J. Trauczyńskiego i Redyka ; we Lwowie, w aptece P. Mikolascha ; w Warszawie, w składach materiałów aptecznych PP. Ferd. Aug. Gallego i Lud. Spiessa i w aptece P. Lilpopa ; w Wilnie, w aptece P. Chrościckiego ; w Kijowie, w aptece PP. Marcinińczyk braci ; w Poznaniu, w aptece P. doktora Mankiewicza.

NEWRALGIE

wszelkie cierpienia nerwowe każdej chwili ustępują po użyciu pigulek antineuralgicznych Dra CRO-NIER, Skład w Paryżu w aptece p. Levasseur, rue de la Monnaie 19.

ASTMY

Duszność, chrypka, katary za-dawnione i wszelkie cierpienia kątów oddechowych ustępują po użyciu Rurek antiastmacyjnych p. Levasseura, 19. rue de la Monnaie w Paryżu.

Dostać można w składach materiałów aptecznych P. Gallego i J. Mrozowskiemu ulica Miódowa w Warszawie ; w Krakowie w aptece p. J. Trauczyńskiego ; we Lwowie w aptece p. Mikolascha ; w Brodach w aptece p. Kullaka.

ELIXIR ET DRAGÉES DU D' RABUTEAU

(Lauréat de l'Institut de France)

ELIXIR I PIGULKI DOKTORA RABUTEAU wypróbowane zostały w szpitalach paryżskich przez profesorów i fakultetu Medycznego, którzy zalecają je jako skuteczniejsze od wszelkich preparatów zalecanych.

Preparata te z Chlorku Żelaza leczą Bładość, WYSIADNIENIE, NIEDOKREWNOŚĆ, regulują OFEYWY miesięczne, wzmacniają ORGANIZMY WYCZERPAWE I OSŁABIŁE, niesprawiając nigdy ZATWARZENIA.

Sprowadzają hurtowa w Paryżu, u p. CLIN et C^o, ulica Racine, 14. Dostać można : w Warszawie, w składach materiałów aptecznych pp. Mrozowskiemu, Zeuschnera, Szymańskiego et C^o i Lilpopa ; we Lwowie, w aptece p. Mikolascha ; w Krakowie, w aptekach pp. Trauczyńskiego i Redyka.

PRAWDZIWE

przeciwdnawe przeciwgoścowa

Ziółka przeczyszczające

(Czyszczające krew przeciw dnie i goścowi)

APTEKARZA WILHELMA

stanowią jako

LECZENIE WIOSENNE

jedynie pewnie działający środek krew czyszczący

bo tak go używały z najlepszym skutkiem i odpowiednio oceniły najpierwsze
lékarskie znakomitości

„EUROPY“.

Pewnie wypróbowane. Działanie wyborne. Skutek świetny.

Za pozwoleniem c. k. kancelaryi nadwornej stósownie do uchwały Wiedeń d. 26 marca 1818.

Przeciw fałszowaniu zabezpieczone prawną marką ochronną. Wiedeń d. 12 maja 1870.

Zabezpieczone najwyższym J. Ces. Mości. patentem Wiedeń d. 7 grudnia 1858.

Ziółka te czyszczą cały ustrój; jak żaden inny środek przenikają części ciała i wydalają z niego przy wewnętrznym użyciu wszelkie nieczyste złoży chorobowe, a skutek ten jest zupełnie stałym.

Gruntowne wyleczenie z dny, gościca, nóg dziecięcych i zastarzałych uporczywych cierpień, ciągle jątrzących się ran, jak również z wszelkich wyrzutów skórnych i piciowych, zaskórników po ciele i twarzy, łupieżu, kiłowych wrzodów.

Szczególnie skutecznymi okazały się te ziółka przy nawalach do wątroby i śledziony jak również w stanach krwawnicowych, żółtaczce w gwałtownych bólach nerwowych, mięśniowych i stawowych, przy gniececiu w żołądku, wiatrach, zatkaniach kiszki, dolegliwościach moczowych, polucyjach, osłabieniu u mężczyzn a upławach u kobiet itd.

Cierpienia jak żółty, nabrzmienia gruczołów szybko i gruntownie leczy ciągle picie tych ziółek bo one są lekko rozwalniającym i moczopędnym środkiem.

Liczne świadectwa pisma uznania i pochwały, które na żądanie przesyła się darmo stwierdzają prawdziwość powyższych podań.

Na dowód tego przytaczamy szereg następnym pism uznających:

Do Pana Franciszka WILHELMA Apt. w Neunkirchen.

Grac dnia 20 Maja 1875.

Z porady Przewielebnego ks. probosza piłem przeciwdnawe i przeciwgoścowa krew czyszczące ziółka Wilhelma; mogą tylko powiedzieć, że ziółka te za służą na wszelką pochwałę a wynalazca na szacunek.

Z szacunkiem

Lettinger
wyrobnik parafialny i kościelny przy miejskich szpitalach i ochronkach „am Gries.“

Do Pana Franciszka WILHELMA apt. w Neunkirchen.

Pełeny, przy Kaposvar 23 Czerwca 1875.

Przysłane mi 2 paczki przeciwdnawych i przeciwgoścowych ziółek Wilhelma już z potrzebowałem i poświadczam niniejszemu, że im zawdzięczam uwolnienie się od mých cierpień.

Z szacunkiem
M. Goldberger.

Ostrzega się przed fałszowaniem i oszustwem.

Prawdziwych przeciwdnawych, przeciwgoścowych ziółek przeczyszczających **Wilhelma**, dostać można tylko w pierwszej międzynarodowej fabryce przeciwdnawych, przeciwgoścowych Ziółek przeczyszczających **Wilhelma** w Neunkirchen pod Wiedniem, lub w mých składach po dziennikach ogłoszonych.

Pakiet na 8 dawek podzielony, przyrządzony wedle przepisu lékarskiego wraz z opisem sposobu użycia w różnych językach, kosztuje 1 zlr., prócz tego na stempel i opakowanie 10 kr.

Dla dogodności P. T. Publiczności prawdziwych przeciwdnawych, przeciwgoścowych Ziółek przeczyszczających **Wilhelma** dostać także można:

w Krakowie w Aptecę Józefa Trauczyńskiego (64)

w Brzeżanach u G. Fadenhechta.
w Kamionce strumiłowej u Zawalkiewicza
we Lwowie u Jak. Baisera Apt.
" Kal. Krzyżanowskiego Apt.
" Jak. Piepesa. Apt.
" Zyg. Ruckera Apt.

w Nowym Targu u Karola Lauera.
w Przemyślu u Fr. Gaidetsehki.
w Stanisławowie u Ferd. Stechera Apt.
w Stryju u Zyg. Dragowskiego Apt.
w Tarnowie u W. d. A. Wielogórskiego.
w Zloczowie u O. Fadenhechta.

HOGG, APTEKARZ, 2, RUE DE CASTIGLIONE, PARYŻ. JEDYNY PREPARATOR.

PILULES de PEPSINE de HOGG

PIGULEKI Z PEPSINY HOGGA.

Preparatowi temu nadano specjalnie kształt pigulek dla zabezpieczenia go od wpływu powietrza; zachowano tym sposobem wszelkie własności temu nader pożądanemu lekarstwu używając szlachetność jego niezawodną. — Pigulki Hogga przygotowują się w trojaki sposób: 1o PIGULEKI HOGGA z CZYSTĄJ PEPSINĄ przeciwko upośledzonemu trawieniu, gorczy i innym przypadłościom, specyjalnym żołądka.

2o PIGULEKI HOGGA z PEPSINĄ w połączeniu z żelazem odkażającym przez wodorobłą przeciw słabościom żołądka powikłanym niedokrwistością, nęmością ogólną, etc., bardzo są wzmacniające.

3o PIGULEKI HOGGA z PEPSINĄ w połączeniu z Iodanem selenem utrudniającym rozkładowi, przeciw słabościom skrofulicznym, limfatycznym, siłitycznym i pierświernym.

PEPSINA przez połączenie z żelazem i Iodanem żelaza łagodni własności drażniące jakie posiada żelazo wywiera na żołądek osób nerwowych i drażliwych. — Pigulki Hogga sprzedają się jedynie w aptekach i drogich składach i znajdują się w głównych aptekach.

Dostać można w Warszawie w składach materjałów aptecz. P. Gallego i J. Mrozowski; we Lwowie w aptecz. P. Mikolajch, w Krakowie w aptekach P. Trauczyńskiego i Rodyka.

APTEKA

POD GWIAZDĄ W KRAKOWIE

Konstantego Wisniewskiego

Poleca Wodę gazową z pyrofosforanem żelaza z Fabryki Struwego z Wrocławia, używaną zwłaszcza w chorobach dzieci jakoteż i dorosłych gdzie żelazo jest wskazane, nie sprawując zatwardzenia.

Flaszki zawierają 200 gram.

Poleca również pigulki z **Bromkiem kamforowym Dra China** jakoteż: **Pigulki, Syrup i Elixir z chlorkiem żelazawym Dra Rabuteau**. Utrzymuje na składzie przybory do oprawy według **Listera i Thierscha**.

Także zupełnie świeży **Tran rybi biały i żółty** z Bergen i wszystkie **wody mineralne**.